

中
大
戲
劇
比
賽

20
20

讀劇特別版



疫境前行

2020 是奇幻及傷感的一年，全球疫症蔓延，國際交通往來停頓，各行各業都面對前所未有的挑戰，一切的公眾活動取消，取而代之是網絡的交流及會面，就像實體與虛擬的世代交接。表演藝術工作者也不能倖免，本地劇場因疫情從一月開始停止運作，期間只有數星期的重開，之後也因疫症而再度關閉，直至九月才再次讓劇院門開。前後九個月的停擺重重打擊整個表演藝術行業，而重開的劇場也因限聚不能開放所有觀眾席，使入場人數大減，很多團體也開始探索網絡演出或即場直播。疫情除了痛擊每位劇場從業員外，大學生也首當其衝，面對停課、網上授課和變動的課程安排，大家都在不斷變動的日常生活中學習適應。

受疫情影響，邵逸夫堂最初被徵用為課室，使多年來的中大戲劇比賽傳統也需要及時變陣，而場地限制、防疫安全等考量都為今年戲劇比賽帶來變化。今年戲劇比賽改以讀劇及即時網上直播模式呈現，希望同學可從讀劇角度重新認識戲劇、文本與角色的關係。我們更希望藉著免去比賽成分，讓同學更專注創作，盡力演活角色及提升說故事技巧，讓導演及編劇在讀劇過程中，以較有距離的視點觀看演出，刺激更多想像，從而再修正劇本及表演。期望疫情減退後，在劇場可以安全重開的情況下，我們可以為同學提供再度演出的機會。無論如何，今年的轉變著實苦了各個劇社的籌委，甚或令同學失望，但世事往往無法預計，我們與同學們都在轉變中學習，在限制中發揮最大的可能。

我們相信藝術沒有一天可成，要不斷的磨練及修正，創作者及作品才能發放光芒。在形式的變動下，我們今年仍一如既往保留座談會部分，邀請了專業的戲劇工作者來為同學提意見及指導，兩位嘉賓分別是本地資深導演、影話戲藝術總監羅靜雯和本校畢業繼而赴台灣修讀戲劇的本地新銳導演方祺端，屆時將會跟學生分享他們對各劇社讀劇演出的想法和交流經驗。

繼上年的不容易，我們繼續在非常的時期掙扎，締造不凡的藝術經驗，希望同學們在今次的讀劇經驗裡，也能發掘戲劇的魅力，珍惜每一個「在一起」的可貴當下。如何在逆境前行，相信會是大家反覆詰問的大課題。我們相信創意的無限必定可以帶我們走過人生的高山低谷。

鍾小梅

2020 年 10 月 28 日

11月7日(六)

- 新亞劇社 《〈藥〉新編》
和聲劇社 《隔離十四日》
聯合劇社 《似曾不識》
崇基劇社 《塵灰飛揚之時》

11月8日(日)

- 醫學生劇社 《浮城》
伍宜孫劇社 《給星空的一種禮讚》
逸夫劇社 《創作者使用指南：如何在一天內賺取一千萬》

座談會

嘉賓：

羅靜雯女士、方祺端先生

羅靜雯

資深劇場導演、編劇及演員。畢業於香港嶺南大學哲學系，獲實踐哲學文學碩士；並於 Columbia College, Chicago 主修 Film & Video，獲藝術學士學位。近年導演作品包括外亞維儂藝術節演出《悔過書》、衣食住行系列之衣《一絲不掛》、探討監視時代的《看著你……》、直面劊房議題的《我的50呎豪華生活》以及審視亂倫家庭的《報案人》。羅氏現為香港戲劇協會舞台劇獎評審委員、香港藝術發展局審批員及藝評員，以及【影話戲】創立人兼藝術總監。

方祺端

自由身劇場工作者，畢業於中文大學中國語文及文學系，後負笈台灣，2012年畢業於國立台灣藝術大學戲劇學系表演藝術研究班，主修跨領域表演、跨文化劇場、劇場美學。2013年創立眾聲喧嘩，現為其核心成員之一。近期作品包括：2018年於眾聲喧嘩《牠和牠和牠的森林》擔任導演並負責文本，同年執導香港藝術中心《漂》及香港演藝學院《被動式》；2019年於眾聲喧嘩《此地 他鄉》(康樂及文化事務署「新能量系列」)及前進進戲劇工作坊《放逐》擔任導演並負責文本。

新亞劇社《藥》新編

編劇的話

「如果有一日香港人飄泊離散，仲會唔會再有灰色嘅夏天？」這句 lines 可以說是這份劇本的起點，來自《2047 的上半場與下半場》。其實要數的話，可以有其他起點：魯迅的《藥》，或是加州的海邊，或是香港的街頭。說到底其實沒有真正的起點。又或者根本不需要起點。時間圓之又玄。大概有一些記憶，要追溯起來並不容易，而繼續走下去又會難以忘懷。咁就要靠每個人幫手拼湊，你又砌啲我又砌啲，砌砌下，應該會砌到一幅記憶嘅拼圖出黎。我諗係咁。希望係咁。

導演的話

「我要移民嗎？」最近這個問題縈繞於不少香港人的心頭上，所以我做了個小民調，將這個問題帶到來 casting 的每一個人，收到的答案大多都是不會。關於去留，我的取向大抵在劇中呈現了，但無論立場如何，這個問題本身無疑是一個悲哀。這些年光是思考悲哀的問題都用盡力氣，希望這套劇能夠鬆開你的眉頭一瞬間，辛苦你了。

劇社介紹

新亞劇社成立於一九六一年，一直以來積極推動舞台劇創作，舉辦各類型校內外的戲劇演出及相關活動，旨在培養同學們對戲劇藝術的興趣。本社每年均會製作不同話劇，至今超過一百齣，近年製作包括《The Glory of Living》、《夢非夢》、《1984》。

劇情大綱

烏鴉為英靈憑弔，也為思想憑弔。牠的叫聲承載着靈魂的重量，提醒世人記憶的責任。牠的翅膀衝破烏雲的枷鎖，帶領人飛向遠方。

「其實你都係，你都可以選擇飛走。」

演員

林麗淇 飾 Meg
林穎彤 飾 Jo
張迪文 飾 John
黃皓銘 飾 馬見

編劇

陳臻亮

導演

許嘉琳

監製

鄧施樂

助理監製

陳詩韻 呂雲舟 歐諾頤 鄧維高

幕後工作人員

舞台監督

莫慧心

助理舞台監督

甄晞彤 郭寶鴻 何諺琳 張卓薇

化妝及服裝設計師

陳祉融

化妝及服裝主任

姚曉童 吳泮華

化妝及服裝助理

陳巧澄 林佩欣 吳宛穎 陸穎琳 黃德鏞

音響設計師

何曦琳

音響設計主任

曾煒城

音響設計助理

譚迪文 田庚祐

道具及佈景設計師

陳淇龍

道具及佈景設計主任

湯文英 石澄潛 廖紀嵐

道具組助理

徐綽言 阮穎琳 孔安怡

幹事名單

主席	許嘉琳
內務副主席	莫慧心
外務副主席	梁雋昊
財政	陳祉融
文書	鄧施樂
資訊科技	陳淇龍
宣傳	姚曉童
出設	何曦琳

和聲劇社 《隔離十四日》

編劇的話

一場肺炎直捲全球，在疫情之下有着大大小小的故事。短短十四日，可以帶來多少轉變？兩人相處在隔離措施底下，朝夕相見，是福還是禍？

導演的話

很感激在疫情下仍有難得的機會去籌組一個製作。儘管今年需藉讀劇的形式，但能夠和台前幕後一同由零開始打造一套戲劇確實絲毫不易，感謝每位願意一同做夢的人。

劇社介紹

戲劇作為一門藝術文化，目的正正是為現今社會被忽視的一群及不公義發聲，演盡天下荒謬之事或微細而不顯眼之理，是一個喚醒眾人的響聲。而我們亦有自己的聲音、想法想訴諸學校及社會，戲劇正正是我們共同的声音。

戲劇為社會縮影。天下之大，將其濃縮，投射到舞台，演個通透，一針見血，甚或以一粒沙說一個宇宙，把一切渾沌簡化成一句對白，可細思極恐，可言簡意賅。亦因為戲劇與生活息息相關，來自生活一切大小事，所以可謂形影不離，不可分割。

舞台上上演的是我們的夢想，我們想象出的烏托邦，美麗的聲與影。

劇情大綱

「相見好，同住難。」 Dominic 和 Vivian 是一對年輕情侶，疫情下被困在家中一同隔離 14 日，由最初對同居雀躍不已，到後來甚至對他們的感情出現懷疑，到底疫情之下的愛侶會遇上甚麼挑戰和困難？

演員

盧錦燊 飾 Dominic
韋詩華 飾 Vivian

編劇

袁浚希

導演

袁浚希

監製

陳摯諾

幕後工作人員

執行舞台監督

吳家欣

助理舞台監督

陳子翹 陳敬峰 黎懿萱 麥沁妍 譚彬彬

音效設計

陳摯諾 梁靄琳 吳穎欣

幹事名單

主席	陳摯諾
內務副主席	何善謙
外務副主席	袁浚希
文書	吳家欣
財政	劉綽琦

聯合劇社 《似曾不識》

編劇的話

大家好，我是 UC 劇社今屆的編劇！好開心，可以籍著 UC 劇社是次的演出，實踐撰寫心儀劇本的夢想，當中亦有不少莊員和導演組的幫助和配合，使著劇本元素逐漸豐富，以呈現最好的一面，希望大家看得開心啲！

導演的話

生活中有其實有好多細節都充斥住人嘅冷漠，而今次依套劇正正就想呈現啲啲深潛於日常之中嘅冷漠俾大家睇。當你發現到之後，你會唔會覺得一直好似真心對你嘅人，實際上對你漠不關心？又會唔會發現到一個以為佢對你毫不上心，實際上最在意你嘅人？可能以上嘅情節大家都會覺得似曾相識，實際上，只係你從不認識你身邊嘅人。

今次由劇賽改咗做讀劇活動，形式唔同咗，對我地嚟講的確係一個新挑戰，好多謝 SRR 喺呢段時間，仍然堅持幫大家籌備呢個活動。亦都好感激 UCDC 台前幕後嘅互相幫助，祝讀劇活動一切順利！

劇社介紹

聯合劇社創立於一九六四年，為中大資深劇社之一，以現代劇製作為主，圍繞都市話題，透過戲劇說出城市人的心聲。聯合劇社召集來自不同書院，甚至不同大學的戲劇人聚首一堂，互相學習，取長補短。為一齣戲而奮鬥，為一套劇而努力不懈。

劇情大綱

在一個城市中，全新病毒——「O 病毒」的爆發，令社會上人人自危。因一場意外失去記憶的他，在亂世中又能如何重獲記憶？一切只是意外，還是另有原因？你又是否知道你身邊的親友，到底對你是真心，還是虛假冷漠？

演員

楊俊傑 飾 小艾
王櫟輝 飾 少年小艾
張卓謙 飾 居里
黃祉喬 飾 小艾媽媽
梁展臻 飾 小希
陳嘉浚 飾 田叔叔
陳綽康 飾 鍾先生
徐樂瑤 飾 李夫人
吳曦琳 飾 醫生

編劇

郭文熙

導演

黃綽琪

副導演

戚琲玢

助理導演

李文政

監製

張倩瑩

幕後工作人員

舞台監督 梁澤禧
執行舞台監督 李子亮
音響設計 黃曉林
燈光設計 劉楚彤

幹事名單

主席	李子亮
內務副主席	黃綽琪
外務副主席及出設	張倩瑩
財政	梁澤禧
宣傳及文書	黃曉林

崇基劇社 《塵灰飛揚之時》

編劇的話

我們都聽過生命滿希望這句話，然而很少會有人告訴我們甚麼才是希望。我們到底是為了堅持甚而努力，抑或只是避免不負責任的污名而苟且偷生？死亡不是終結，也不是開始，而是對生命的質詢。或許我們還沒有圓滿得值得提起的人生，但也正正是這種不圓滿，才會讓我們更想活下去。

這是本人第一次創作劇本，有很多不足，十分感謝看完全場的你，衷心祝願你能找到屬於自己的希望。

導演的話

余華在《活著》一文中提到「人是為了活著本身而活著，而不是為了活著之外的任何事物而活著。」這悲哀的話來到今天依舊適用，很多人營營役役的工作，卻不知為何而勞碌，為何活著。只有找到生存的意義，生存的目的才可以真正的活著，希望大家都能找到。

最後想感謝我們的演員及後台，一手包辦所有繁重事務，希望你們也能感受舞台的魅力，熱愛戲劇。

劇社介紹

香港中文大學的劇社之一，
希望能提高校內同學對戲劇的興趣和熱情。

劇情大綱

熱衷教學的老師成功鼓勵學生發奮後，卻無法說服自己在絕路前停步。究竟面前是真正的解脫，抑或無盡的絕望？

演員

徐偉祖 飾 陳壽(陳老師)

徐智美 飾 唐翠翠

魏智樂 飾 楊鏗鏘

岑嘉明 飾 許臨風

吳芷晴 飾 申鈴(申老師)

羅貝莉 飾 李老師

編劇

李詠祈

導演

孔譚旋

監製

吳芷晴

幕後工作人員

舞台監督 羅貝莉

執行舞台監督 楊錦螢

形象設計 徐智美

音響設計 徐偉祖

燈光設計 岑嘉明

佈景設計 魏智樂

幹事名單

主席	吳芷晴
內務副主席	羅貝莉
外務副主席	孔譚旋
文書	徐偉祖
財政	魏智樂
宣傳及設計	楊錦螢
宣傳及設計	徐智美
行政及聯絡	岑嘉明

醫學生劇社

《浮城》

編劇的話

這就像漫無目的地遛著一個小孩出來散散步，讓她看看世界之大。我也許會帶她去看看海，看看水是如何從平靜與天相接灰藍的海平線，翻騰成了浪，以迅雷不及的氣勢席捲了她細小的身體，讓她懷疑自己是誰、自己存在的價值。我會讓她沈沒在一片汪洋，讓水不留情面地從身體的各個方面衝擊著她，然後期望她在水壓敲打胸膛之下，能夠伸出雙手擁抱水，用她的手慢慢把水捏出個型態來。我會放任她自由成長，讓她把周遭的水都轉化為生命的養分，不再把他們看成世界的脅迫。

自此，不管她成為什麼也好，我希望我能像個驕傲的母親，說出：「這是我的孩子，請你好好看看她。」

青春快樂嘅時光不知不覺間消逝，相信日後唔再會呢頭排完戲轉身就開電腦上堂。見證一班對話劇一知半解但活力無限嘅前台，喺短短幾個禮拜內，將黑字白紙活生生地呈現喺觀眾耳邊，傾力訴說我城坎坷嘅故事，令我親身體驗到一加一大過二嘅道理。

萬分感激 core team 同 heads 包容同鼓勵呢個有史以嚟年資最淺嘅導演。有你地喺度互相扶持，儘管前路茫茫，我依然感受到醫蛋大家庭嘅愛同熱誠，為各人生命注入一絲希望同溫暖。

呢段難忘嘅經歷，我會好好珍重。

導演的話

劇社介紹

Medegg's Production，又稱「醫蛋」，全名為「中大醫學生劇社」，於 2001 年 10 月成立，翌年 4 月正式註冊為非牟利團體。劇社的首齣話劇《想》於 2002 年 9 月在牛池灣文娛中心劇院上演，2003 年與醫管局轄下的心靈綠洲合辦了為 SARS 前線醫護人員減壓的工作坊《心靈綠茶之·夢·遊》。劇社現時每年會舉行年度及暑期公演，亦會自行撰寫劇本參與中大劇賽，與其他劇社交流。近年作品包括《好事發生》、《生殺之權》、《妄境》及《重遇在最後一天》。

「知之者不如好之者，好之者不如樂之者」，我們雖然只是對戲劇只稱得上有一點點「知之」的醫學生，但我們「好之」、「樂之」，因為希望做好每一套劇而凝聚在一起，因為熱愛醫蛋而樂此不疲。一路上打動我們的，更有為同一目標而努力的熱血，更有由下課彩排至深夜、再一同食宵夜的幸福，更有演出完結後掌聲響起的剎那感動。就是這股熱誠、這股溫馨，讓我們能自豪地說：「醫蛋是我們的一個家。」

劇情大綱

風一吹，這座浮城便上下搖晃起來。城裡的人們在夢裡互打招呼，訴說著各自在隨風飄蕩的故事。

演員

彭樂研 飾 X
白豪駿 飾 軒
黎雅雯 飾 茹
連浩維 飾 司徒
葉卓穎 飾 芸
盛永愛 飾 蓮

編劇

導演

副導演

監製

副監製

呂思穎
黃穎璿
陳朗軒 盛永愛 羅琬淇 林梓晴 劉俊堅
劉藹瑩
朱嘉盈 黃月晴 游惠嵐 畢天行 周厚蓉 潘博文

幕後工作人員

舞台監督

助理舞台監督

音響設計

音響設計助理

形象及服裝設計

形象及服裝設計助理

何樂天
黃頌華
蘇子傑
鄭朗欣 羅芯誼 黎嘉瑩 姚日鏗 葉恩銘 王靜賢
葉詠喬
張凱晴 謝卓琳 Simran Rungta
Noyonika Chatterjee 葉卓靈 黃靜釗
黃芯怡 郭斯滙 曾翊軒 王派瓏
劉俊堅 許文彥
莫君霖 巫栢謙 張為勤

燈光設計

道具設計

伍宜孫劇社《給星空的一種禮讚》

編劇的話

寫這個劇本，大大 out C。過去，我感受到人性中那些說不清道不明的部分，姑且用初作，在不恰當的身位，講些不恰當的話。多謝宜孫全人諸意見，幸甚。

導演的話

一生人，好似永遠都在追尋一個理想國度，和平，自由，溫暖。但越長大越發現，我們追尋的所謂的共同理想國，容不下我們自己。

人必定有善，亦必定有惡，我們撫慰傷者，又挑起鬥爭；尋覓真相，又模糊記憶；謳歌生命，又白白浪費生命的時間。似乎我們生來就是所有矛盾的集合體。陰陽並濟，黑白兩存。而純白的理想國，縱使只沾染一絲灰塵，也將不復存在。

拋離荒島，拋離世界末日，拋離空想中的重始鍵，我們不得將醜惡怪罪於過去的傷疤，歷史的殘酷。此時此刻，我們只能面對自己的不堪，接受自己的矛盾，亦銘記自己的善良。

歷史是人性的縮影，人性亦是歷史的縮影。

唯心而論，理想國的門表廣無邊，但從來都只容得下你一人前往，風塵僕僕，滿身泥濘，只有心，亮得發燙。

願你找到屬於你的答案。

劇社介紹

本年度為伍宜孫劇社第一年以幹事會身份參與中大劇賽，過往曾上演劇目包括《一期一會》、《飛》及《流芳百世》；作為中大其一比較年輕劇社，伍宜孫劇社致力於創作出風格多變的劇目，在舞臺上實驗更多可能性，亦以不同工作坊推廣表演藝術，希望為中大同學帶來嶄新出奇的劇場體驗。

劇情大綱

世界末日，身處文明同時間嘅開拓點，要遵循人性，抑或追逐神性？兩個倖存者，孰是孰非？文明，又係咪可以人工培植？

演員

郭祉揚 飾 星

宋玟植 飾 S

鄺沛多 飾 旁白

編劇

鄧施樂

導演

鄧朵拉

副導演

劉思顯 鄺沛多

監製

黃穎婕

幕後工作人員

舞台監督

劉宏智

執行舞台監督

熊启源

助理舞台監督

余晞彤 邱智仁 鄺帆那 劉晉霖

音響設計

林世澤 巫家傑

形象及服裝設計

李敏瑄 張曉晴

幹事名單

主席	熊启源
內務副主席	陳朗發
外務副主席	楊凱源
文書	鄧朵拉
財政	巫家傑
總務	張曉晴 黃穎婕
出版及設計	林世澤 李敏瑄
市拓	劉宏智

編劇的話

得來不易的一次製作。由一開始因疫情擔憂能否上演，到後來得悉改以讀劇演出後的失落，到今天可以看到演員的讀劇表演的感動。回想由六月開始的籌備工作，現在的我只感到五味紛陳。

我想向很多人致謝，不單只是導演、演員、監製、SM 等人，還有一路以來為劇本提供意見的所有人。沒有他們，就沒有這份劇本，我也不會創作這個頗為有趣主題的劇本。我更想感謝音樂總監 Derek、協助編曲的助導們以及無故願意協助作曲的 Linus and Cheukhin。沒有他們，這份劇本不可能被改造成音樂劇。

一場肺炎，令這套音樂劇可以登台，令我有時間完成這份新穎題材的劇本。一套舞台劇本來就得來不易，一套在疫情下的舞台劇更是舉步維艱。珍惜每一次的機會，這也許是我對這次製作的總結。

導演的話

享受完齣 drama，就返去繼續做嘢啦！
God bless you!

劇社介紹

香港中文大學逸夫劇社乃香港中文大學逸夫書院旗下之非牟利學生團體，致力於校內推廣戲劇藝術，透過籌備及宣傳不同戲劇表演，加深同學對舞台戲劇的了解並提供演出機會。

近年排演之作品包括：2020 年度書院聚會讀劇演出《留守太平間》、中大劇賽 2019《鬼煞咁嘈》、2019 年度逸夫劇社週年公演《無飯食》、以及以中大劇坊身分參與之第二十一屆大專戲劇節匯演《紅杏出牆》。

逸夫劇社一向敢於打破界限，糅合豐富經驗和創新意念，讓台前幕後盡展所長，實驗各種舞台效果。

這是一個屬於年輕人的藝術平台。

逸夫劇社

《創作者使用指南：如何在一天內賺取一千萬》

劇情大綱

近年，網絡影片創作成為了人們生財的新工具，最高年收入更能達到二億港元。本指南將透過知名創作者的故事，闡述大家可怎樣透過網絡創作而名利雙收。如有疑問，請向逸夫劇社查詢。

演員

林康彤 飾 Alex
李天心 飾 Bella
吳澤烽 飾 Carl
李子翹 飾 Darren

趙芷君 飾 Queenie
鄭樂思 飾 觀眾甲
蔡雪兒 飾 觀眾乙
卓芃成 飾 觀眾丙

幕後工作人員

舞台監督
執行舞台監督
助理舞台監督
音樂總監
作詞
作曲
編曲
音響設計師
音響設計助理
道具設計師
道具設計助理
服裝及形象設計師
服裝及形象設計助理

曹潔儀
李逸朗
陸穎琛 鄧娉婷 鄧淙銘
李子翹
林詩雅
李子翹 何卓軒 陳諾勤
鄭樂思 卓芃成
何穎雪
黃穎豪
關曉欣
羅芷忻 陳佳茵 張志熙
鍾倩瑜
吳安琦 林芯皚 陳崇鵬

編劇

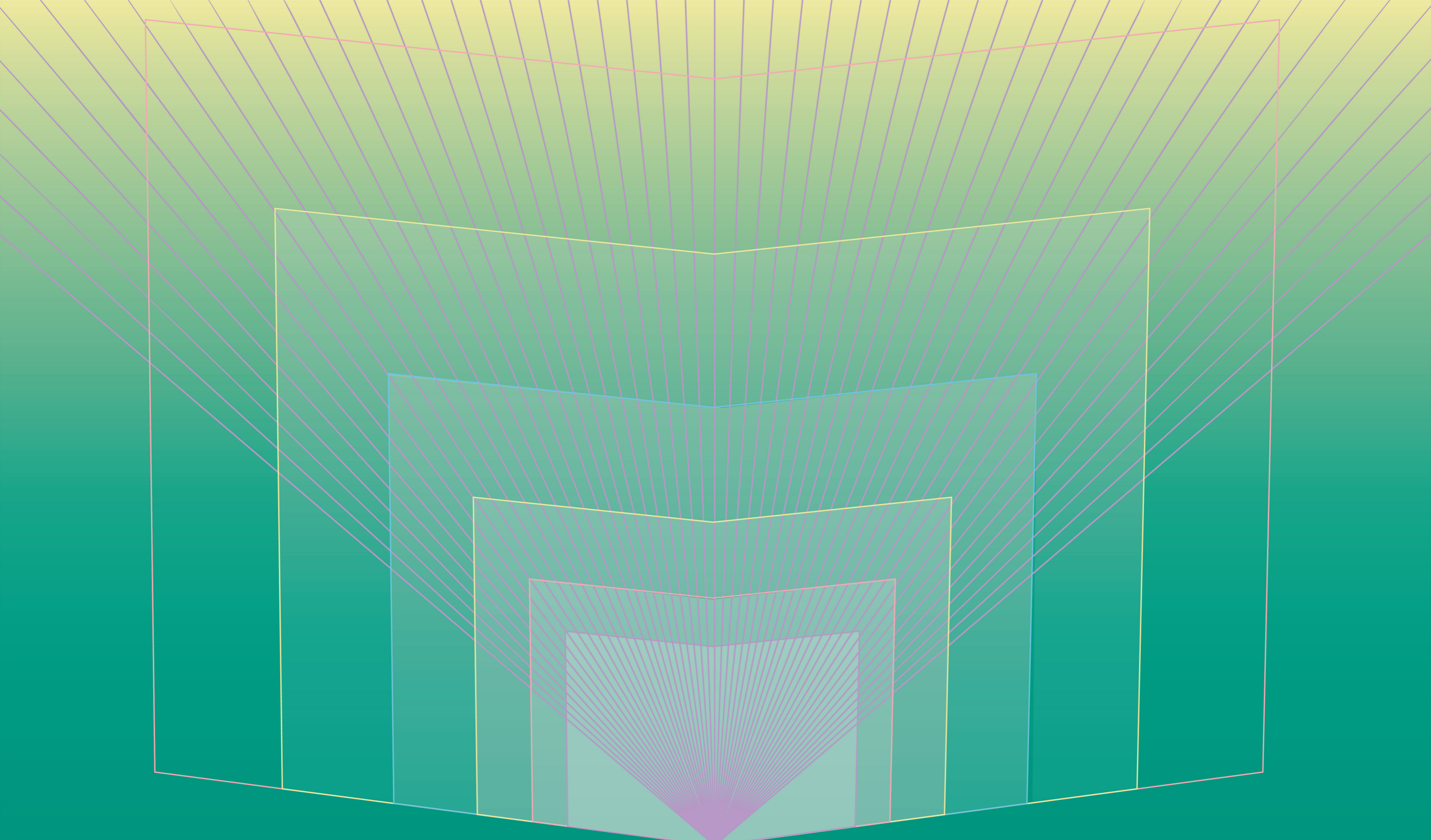
助理編劇
導演
副導演
助理導演
監製

單永鋒

李子翹 林詩雅 鍾倩瑜
林詩雅
蔡雪兒
鄭樂思 卓芃成
汪樾羊

幹事名單

會長 汪樾羊
文書 曹潔儀
財政 陳佳茵



合辦



藝術行政主任辦公室
The Office of the
Arts Administrator

崇基、新亞、聯合、逸夫、
伍宜孫、和聲及中大醫學生劇社